

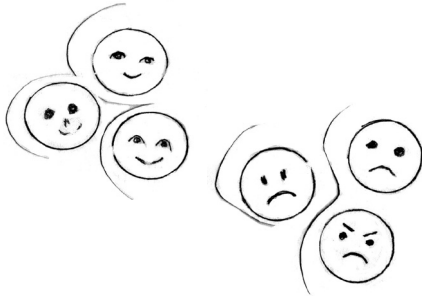
Leo and the Angry Munchkin

**For Kids
who do not want to eat**



Leo is my grandchild. He is five years old and lives with his sister Stella and his brother Maxwell in Boston, Massachusetts, which is in the United States of America. When I visit them all, we have a lot of fun together.

However, there is often a problem with Leo ... he just does not want to eat! When he gets up early, he needs a bottle of chocolate milk right away. That's fine, but as soon as breakfast time comes, he refuses to eat!



Leo und das Wutmännel

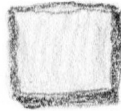
**Für Kinder,
die nicht essen wollen**



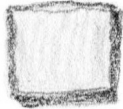
Leo ist mein Enkelkind. Er ist fünf Jahre alt und lebt mit seiner Schwester Stella und seinem Bruder Maxwell in Boston im Staat Massachusetts, das liegt in Amerika. Wenn ich sie alle besuche, haben wir viel Freude zusammen.

Oft gibt es aber mit Leo ein Problem. Er will nicht essen! Wenn er früh aufsteht, braucht er ganz dringend erst einmal eine Flasche mit Kakaomilch. Das ist gut, aber beim Frühstück geht es dann los: Er will nicht essen!

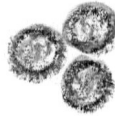
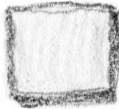
No bread with cheese,



no bread with ham,



no bread with sausage,



not even cereal.



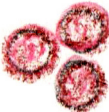
Kein Brot mit Käse,



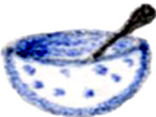
kein Brot mit Schinken,



kein Brot mit Wurst



und auch kein Müsli.

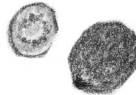




Bananas



Tomatoes



Kiwis



Tangerines



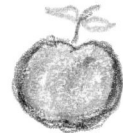
Carrots



Cucumbers

Every bite is a fight! He often does not eat the delicious things in his lunch box, which his Mom lovingly prepares for him.

But the apples! He eats apples all the time, and really enjoys eating them. He just loves his apples. But just eating apples and drinking chocolate milk is not enough to grow strong and healthy.

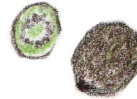




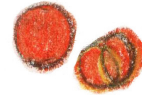
Bananen



Tomaten



Kiwis



Mandarinen



Karotten



Gurken

Jeder Bissen ein Kampf! Oft isst er auch die leckeren Sachen aus der Lunch Box nicht, die ihm seine Mami ganz liebevoll für die Schule mitgibt.

Aber Äpfel, Äpfel isst er immer und mit großem Genuss. Er liebt Äpfel, aber nur Äpfel und Kakaomilch reichen nicht aus, um groß und stark zu werden.



When he comes home from school, again he doesn't want to eat. He says he doesn't feel hungry, but just a short time after lunch he gets angry at the littlest thing. He beats the floor and stamps his foot. He screams and his eyes look very angry.



Now I know why – he's hungry! A bottle of chocolate milk would suit him just fine, but he also has to eat something. When I – I'm his granny – first saw his temper tantrum, I was horrified. He only calmed down after he had eaten some pasta, which I fed him with great difficulty. The little guy was really tired and exhausted. I took him lovingly in my arms and I told him a little story about food: I fed him a small piece of bread and told him to chew it very slowly. I asked him, „how does it feel in your mouth? Do you feel your teeth? Is the bread already soft? Now your mouth, your tongue and your cheeks are happy! And not only are they happy, but your esophagus is happy too.”

Wenn er von der Schule nach Hause kommt, will er auch nicht essen. Er hat einfach keinen Hunger. Aber kurze Zeit nach dem Mittagessen wird er bei der kleinsten Kleinigkeit zornig, schlägt, stampft mit dem Fuß, schreit und seine Augen schauen ganz böse aus.



Jetzt weiß ich es: Das Kind hat Hunger! Eine Kakaoflasche wäre ihm jetzt recht, aber er muss doch etwas essen! Als ich – seine Omi – dieses Theater gesehen hatte, war ich entsetzt. Er beruhigte sich erst, nachdem er dann mit Mühe und Not einige Nudeln gegessen hatte. Der kleine Kerl war richtig fertig. Dann hatte er sich von mir liebevoll in den Arm nehmen lassen, und ich habe ihm Folgendes aufgemalt und erzählt.

Ich gab ihm ein kleines Stück Brot in den Mund und er sollte das ganz langsam kauen. Ich fragte ihn: „Wie fühlt sich das im Mund an, wie spürst du deine Zähne, und ist das Brot jetzt schon ganz weich? Nun freuen sich dein Mund, die Zunge und die Zähne und machen das Brot mit dem Speichel so klein, dass es gut in die Speiseröhre rutscht.“